

**TEMPS FORT DE L'ANNÉE DU VIETNAM EN FRANCE 2014  
(PROGRAMME PRÉVISIONNEL SUSCEPTIBLE DE MODIFICATIONS)**

Mois	Évènement	Description	Date	Lieu	Partenaire français	Partenaire vietnamien
<b>Janvier</b>						
	Musée de l'Armée/Hôtel national des Invalides/Département contemporain	Indochine : des territoires et des hommes, 1856-1956	16 Octobre 2013 au 26 Janvier 2014	Musée de l'Armée, Paris		
	Le pont de l'Amitié	Femmes d'autrefois et d'aujourd'hui à travers les collections de Philippe Chaplain et les photographies de Daniel Frydman.	3 Décembre 2013 au 3 Février 2014	Foyer Vietnamien, Paris	Philippe Chaplain, président de la Fédération nationale de Patrimoine	Foyer Vietnamien
	L'inspiration vietnamienne à la Manufacture de Sèvres : des vases Saïgon aux statuettes d'inspiration indochinoise	Une quarantaine de vases et objets seront présentés dans le Carré d'Actualités pour mettre en valeur l'influence du Vietnam sur les productions de la Manufacture de Sèvres. La création du vase "Saïgon" en 1881 se prête à une multitude de décors à tendances orientalisantes ou de styles très variés.	8 Janvier - 1er Avril 2014	Sèvres/Cité de la céramique	David Caméo/Eric Moinet/Stéphanie Brouillet	
	"Naître et renaître"	Dans le prolongement de « Mai 2011, le Viêt Nam à Lorient », proposer pendant 6 mois un ensemble d'évènements (conférences – expositions – concerts...), visant à faire connaître et à développer les multiples coopérations existant entre le Viêt Nam et la Bretagne, en particulier le Pays de Lorient : santé, économie maritime, éducation, culture, tourisme...	Janvier 2014	Lorient	L'APPEL de Lorient	
	Concert d'un jeune pianiste vietnamien au Conservatoire de Perpignan	Concert d'un jeune pianiste Vietnamien au Conservatoire de Perpignan sous la direction de Daniel Tosi	17-janv-14	Conservatoire de Perpignan	Conservatoire de Perpignan	Ambassade du Vietnam en France
	Expositions, séminaires, spectacle à Lyon	Exposition de peintures de Dong Ho, de photos sur le Vietnam, séminaires sur le bouddhisme, Alexandre de Rhodes, Yersin...	Janvier à juin	Lyon	Union des vietnamiens du Rhône (UGVR)	CCV
	Exposition "Regards croisés: Traditions de fêtes en Val de Marne et à Yen Bai"	Exposition produite par le CG 94 et la province de Yen Bai au Vietnam.	Septembre 2013 - Juillet 2014	Archives départementales du CG94 / Val-de-Marne	Archives départementales du CG94 / Val-de-Marne	CCV
			30 Janvier au 28 Février 2014	Centre culturel du Vietnam, Paris	Archives départementales du CG94 / Val-de-Marne	CCV
	"Entre Garonne et Mékong"	* Exposition de photo (Sébastien Laval) au Musée d'Aquitaine * Projection du film "le marché de l'amour" par Philippe Laval * Conférence-débat sur les minorités ethniques du Vietnam * Concert de musique vietnamienne	Printemps 2014	Bordeaux / Pessac	Association franco-vietnamienne Bordeaux-Aquitaine	
	Cinémas les 7 Parnassiens ou les 3 Lincoln	Présentation de films vietnamiens et ciné-concert	1er semestre 2014	Paris	Le cinéma	Direction du cinéma
	Cinémathèque du Bretagne	Présentation de films vietnamiens amateurs prévue dans le cadre de l'opération Clair Obscur	1er semestre 2014	Cinémathèque du Bretagne	Département du Cinéma vietnamien du Ministère de la Culture, des Sports et du Tourisme vietnamien	
<b>Février</b>						
	Le Têt traditionnel du Vietnam à la Marie de Paris	Soirée artistique et gastronomique co-organisée avec la Marie de Paris	4 Février 2014	Marie de Paris	Marie de Paris	Ambassade du Vietnam en France
	Nouvel an vietnamien à Perpignan	L'Association Culturelle Franco-Vietnamienne et l'École d'Arts Martiaux Vietnamiens Thiêu Lâm Hồng Quyên proposent le spectacle de rue impressionnant et haut en couleurs avec la danse du Dragon	1 Février 2014	Perpignan	Association Culturelle Franco-Vietnamienne / École d'Arts Martiaux Vietnamiens Thiêu Lâm Hồng Quyên	

	<b>Festival des cinémas d'Asie de Vesoul</b>	Présentation de films vietnamiens	11 au 18 Février 2014	Vesoul	FICA	Direction du cinéma, Ministère de la Culture, des Sports et du Tourisme du Vietnam
	<b>La visite du Ministre de la Culture, des Sports et du Tourisme du Vietnam pour inaugurer l'Année du Vietnam en France</b>	Présentation d'un panorama de la culture traditionnelle du Vietnam à travers un spectacle spécial des artistes du Théâtre nationale du Vietnam	14 Février 2014	Théâtre du Châtelet	Ministère de la Culture et de la Communication, l'Institut Français	Ministère vietnamien de la Culture, des Sports et du Tourisme, CCV, Ambassade du Vietnam en France
	<b>Programme artistique en l'honneur du Têt traditionnel et de l'Année du Vietnam en France 2014</b>	Troupe nationale et artistes vietnamiens de la région, exposition sur le pays et l'homme du Vietnam	16 Février 2014	Théâtre Villebanne-Lyon	UGVR	CCV
	<b>Festival des cinémas d'Asie de Vesoul</b>	Présentation de films vietnamiens	11 au 18 Février 2014	Vesoul	FICA	Direction du cinéma, Ministère de la Culture, des Sports et du Tourisme du Vietnam
	<b>Yen Bai à Chevilly-Larue</b>	La fête communale pourra prendre le thème du Vietnam en France à travers les animations, expositions, spectacles etc...	1er semestre 2014	Ville de Chevilly-Larue	Ville de Chevilly-Larue	Yen Bai
	<b>Indochine, 1920-1950 : voyages d'artistes</b>	L'exposition rassemblera une soixantaine d'œuvres dans le Cabinet d'Art graphique du Musée. Le fonds "indochinois" du Musée sera présenté ainsi que les documents d'archives de l'INHA autour de la figure de Victor Tardieu, fondateur en 1925 de École des Beaux-Arts de Hanoï. Des peintures de Victor Tardieu, Evariste Jonchère, Raymond Virac, le Van De et Vu Tien Chuc seront exposées.	23 Octobre 2013 au 16 Février 2014	Musée des Années Trente/Boulogne-Billancourt	Frédéric Chappey	
	<b>Peintures de culte et costumes Dao du Vietnam</b>	L'Amicale des Originaires et Amis du Viêt Nam en partenariat avec le Conseil général, le Conseil Régional, la Ville de St Denis et le Musée d'Ethnographie de Hanoï présenteront une exposition consacrée aux DAO, minorité ethnique du nord du pays : peintures de culte, manuscrits calligraphiés, costumes brodés, activités quotidiennes ainsi que festivités	Février - Avril 2014	St Denis de La Réunion	Alain Maharaux et Amicale des Originaires et Amis du Vietnam	Musée d'ethnographie
	<b>Programme artistique en l'honneur du Têt traditionnel du Vietnam et de l'Année Vietnam en France</b>	Spectacle de célébration du Nouvel an vietnamien en France (troupe nationale et artistes vietnamiens en France) Cérémonie de remise des médailles pour l'œuvre de la culture	15 Février 2014	Siège de l'Unesco, Paris	UGVF	CCV
	<b>Exposition de l'artisanat du Vietnam</b>	Présentation de l'artisanat, peinture sur laque et objets d'art du Vietnam	20 Février au 22 Mars 2014	Maison de l'Artisanat et des Métiers de Marseille	Maison de l'Artisanat et des Métiers de Marseille	Direction générale des Beaux Arts, de la Photographie et des Expositions, Ministère de la Culture, des Sports et du Tourisme du Vietnam
	<b>Carré d'art à Nîmes</b>	Exposition d'art contemporain vietnamien en collaboration avec San art. (Artistes présentés : The Propeller Group ; Don Q Le ; Tiffany Chung ; Nguyen Thai Tuan ; Nguyen Huy Han ; Nguyen Trinh Thi ; Nguyen Hatsushiba ; Lena Bui)	20 Février au 25 Mai 2014	Carré d'art de Nîmes	Carré d'art, Nîmes	San Art
	<b>Festival Made In Asia Focus Vietnam</b>	Made in Asia est un festival pluridisciplinaire unique en France qui se donne pour mission de faire mieux comprendre la réalité de l'Asie contemporaine, ses évolutions et ses tendances dans le cadre d'une programmation franco-vietnamienne de très haut niveau, dans plusieurs domaines.	31 Janvier au 15 Février 2014	Ville de Toulouse	Made In Asia	
	<b>Festival Pankultur, "Le Vietnam à Lille"</b>	Exposition, projection de films, spectacle, gastronomie; Viet Vo Dao dans plusieurs lieux	10 au 16 Février 2014	Lille	Association PankulturA à Lille	CCV

	<b>Programme des arts martiaux Vo co truyen Vietnam en France</b> -Journée de Vo Co truyen - Coupe de Vo Co truyen	Démonstration et concours des arts martiaux du Vietnam	16 Février 2014 12-13 Avril 2014 24-25 Mai 2014	Palais de sport Vitry sur Seine	Fédération française et vietnamienne des arts martiaux du Vietnam	CCV
<b>Mars</b>						
	<b>France-Vietnam: 4 siècles de relations.</b>	Une quarantaine de panneaux, fonds documentaires et objets seront rassemblés par l'Académie des Sciences d'Outre-mer.	01 Mars 2014	Musée Guimet (Rotonde), Paris	Serge Arnaud, Stéphane Richemond, président de l'Association "Images et mémoires"	Centre des Archives nationales
	<b>Grande nuit des arts martiaux vietnamiens</b>	Démonstration et concours des arts martiaux du Vietnam	08 Mars 2014	Le Bouscat (à confirmer)	Association Vovinam Aquitaine	
	<b>Cité de la Musique</b>	Concert promenade avec le Musée de la Musique	9 Mars 2014		Musée de la Musique	
	<b>Festival international du Film de Femmes</b>	Réalisatrices vietnamiennes à l'honneur lors du Festival, du 14 au 23 mars 2014	14 au 23 Mars 2014	Maison des Arts de Créteil, Cinéma la Lucarne (Créteil)	Festival International de Films de Femmes de Créteil et du Val-de-Marne	Département du Cinéma vietnamien du Ministère de la Culture, des Sports et du Tourisme vietnamien
	<b>Objectif Viêt Nam : photographies de l'École française d'Extrême Orient</b>	A travers plus d'une centaine de photographies provenant du riche fonds de l'École française d'Extrême-Orient, l'exposition offre un parcours au cœur des traditions vietnamiennes et fait découvrir les sites prodigieux de son histoire. Aquarelles et photos révèlent la richesse archéologique de cette civilisation ancienne dont les documents ont été rassemblés par des explorateurs, des savants et des archéologues et conservés par l'EFEO.	14 Mars au 29 Juin 2014	Musée Cernuschi, Paris	Christine Shimizu	EFEO
	<b>Exposition « Villages de métiers du Vietnam »</b>	Exposition des produits des villages typiques de l'artisanat vietnamien (soie, costumes traditionnels, produits en bois, peintures populaires...)	29 Mars au 23 Avril 2014	CCV		Centre des Expositions de la Culture et des Arts du Vietnam
	<b>Théâtre de l'Athénée</b>	Un Barrage contre le Pacifique (Marguerite Duras)	6 au 22 Mars 2014	Théâtre de l'Athénée	Théâtre de l'Athénée	
	<b>Colloque "De l'Indochine coloniale au Vietnam actuel"</b>	Le Colloque aborde la période très contemporaine des relations avec le Vietnam et la relance dans une perspective historique remontant aux accords de Genève	20 au 22 Mars 2014	Paris (Université Paris-Sorbonne)	Académie des sciences d'outre mer	Académie des sciences sociales vietnamiennes
	<b>"Saigon entre texte et image"</b>	Lectures et projections autour de Saigon d'aujourd'hui et sa présentation dans le cinéma, la littérature et la photographie	22 Mars 2014			
	<b>Semaine de Battle Hip-Hop à la Rochelle</b>	Accueil du Groupe SINE + Underground de Chiroptera + Cie Arabesque ( Jean-Aurel Maurice / Khai Ngoc Vu)	24 au 30 Mars 2014	La Coursive / Scène nationale de La Rochelle + La Sirène EMA	CCN La Rochelle	Groupe SINE, Cie Chiroptera,
<b>Avril</b>						
	<b>Anniversaire du centenaire de la naissance de Marguerite Duras</b>	Publication des deux derniers tomes de son œuvre et d'un album dans l'édition de la Pléiade, édition d'un timbre commémoratif Marguerite Duras, 17ème édition des "Rencontres de Duras (29 mai - 1er juin)	4 Avril 2014		IF/Editions Gallimard/Association Marguerite Duras	
	<b>Dialogue économique annuel de haut niveau</b>	2ème Édition du Dialogue qui réunit les instances de décision économique et les entrepreneurs pour promouvoir la coopération économique entre les deux pays	7 Avril 2014		Ministère du Plan et des Investissement du Vietnam, Ambassade du Vietnam en France	Ministère français de l'Économie et des Finances
	<b>Exposition " Regard rétrospectif sur 40 ans des relations vietnamo-française"</b>	Exposition des photos et projection de films à l'occasion du 40ème anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre le Vietnam et la France	26 Avril au 28 Mai 2014	CCV		Centre de coopération de la presse et de communication
	<b>Les collections vietnamiennes de Sèvres-Cité de la céramique</b>	Présentation d'une trentaine d'œuvres découvertes récemment dans le Carré d'Actualités du Musée : plats à décor vietnamien, bleus de Chine, etc. Et collections du 19ème rapportées par les voyageurs missionnaires.	2 Avril au 01er Juillet 2014	Sèvres/Cité de la céramique	David Caméo/Eric Moinet/Stéphanie Brouillet	

	<b>Traditions, coutumes et vie quotidienne du peuple vietnamien à partir du XIXème siècle</b>	80 photographies d'époque ou actuelles retraceront le Vietnam d'hier et d'aujourd'hui en mettant en avant l'influence de la présence française sur les thématiques suivantes : agriculture, costumes, transports, fêtes locales et françaises, musiciens, marchés, métiers de l'artisanat, femmes et vie des ethnies ... En collaboration avec le Centre d'Archives nationales du Vietnam et avec le soutien du Conseil général des Pyrénées-Orientales	4 au 26 Avril 2014	Maison de la Catalinité, Perpignan	Mme That PEEL, Présidente de l'ACFV	Centre des Archives nationales de Hanoï
	<b>Musée d'Art Contemporain du Val-de-Marne</b>	Résidences de Jun Nguyen-Hatshushiba et Nguyen Manh Hung au MAC VAL et expositions	Avril à août 2014	Musée d'Art Contemporain du Val-de-Marne	Musée d'Art Contemporain du Val-de-Marne	
	<b>Le printemps du Vietnam en Touraine</b>	Un mois culturel du Vietnam en Touraine, sous formes diverses : exposition, conférences, chants et danses du Vietnam, repas spectacle, sur une dizaine de villes en Touraine	Avril 2014	Touraine (plus d'une dizaine de villes)	Association Touraine - Vietnam	
<b>Mai</b>						
	<b>Festival international du film de Cannes</b>	Pavillon Cinémas du Monde: opération autour du cinéma vietnamien en présence de cinéastes	Mai 2014	Cannes		Direction du cinéma du Ministère de la culture, des sports, et du Tourisme vietnamien
	<b>Ha Noi en couleurs (1914-1917) : autochromes des Archives de la Planète</b>	Présentation des autochromes prises au Vietnam par le photographe Léon Busy (1909-1926) au début du XXème siècle : scènes d'intérieur, scènes de rues, paysages de toutes les régions, vie religieuse et coutumes.	01 Mai 2014	Région Ile de France/Cité internationale universitaire	Conseil régional Ile-de-France	Comité populaire de Hanoï
	<b>Indochine-France-Vietnam</b>	Troisième exposition sur le Vietnam. Regard de 2 familles au Vietnam dans les années 1920, photographies sur les "immigrés de force" d'après l'historien Pierre Daum, puis un "carnet de voyage sur le Vietnam actuel.	Mai 2013 à Juillet 2014	Musée de l'Histoire Vivante, Montreuil		
	Mois du film "Cerf-volant d'or" du Vietnam	Projection des films documentaires et de fiction, primés « Cerf-volant d'or » par l'Association vietnamienne de cinéastes	17 Mai au 17 Juin 2014	CCV		Association vietnamienne de cinéastes
	<b>Programme artistique "Ho Chi Minh- notre conviction en victoire"</b>	Programme de chant, danse et musique à l'occasion de l'anniversaire de naissance du Président Hochiminh	17 Mai 2014	CCV	Artistes vietnamiens de Paris	CCV
	<b>Terres de Vietnam : collections de céramiques des musées français</b>	A travers une cinquantaine d'œuvres, une présentation des collections de céramiques vietnamiennes ainsi que peintures et dessins d'André Maire. Des conférences et des ateliers de céramiques seront organisés.	Mai à Août 2014	Musée d'art et d'histoire, La Rochelle	Annick Notter / Mélanie Moreau	
	<b>Troupe d'artistes à la Foire comtoise de Besançon</b>	Foire comtoise de Besançon pour thème : Le Vietnam. 3-4 spectacles par jour, 22 artistes. Espace culturelle à Hall E et gastronomie vietnamienne	22 Mai au 2 Juin 2014	Salle Micropolis, 2200 places	Besançon	Théâtre national de chant et de danse du Vietnam CCV
	<b>Comédie Française / Panthéon</b>	Lectures de Duras par Claude Mathieu	13 Mai 2014	Comédie Française	Panthéon	
	<b>Sécheresse et pluie de Ea sola</b>	Tournée 2014 du spectacle de Ea Sola (Scène nationale de Sénart, Scène nationale d'Evry Essonne et MC93 Bobigny)	20 Mai au 3 Juin 2014		SN Sénat	Compagnie Ea Sola
<b>Juin</b>						
	<b>Affiches de propagande sur l'image de la femme au travail</b>	Présentation d'une exposition sur l'image de la femme au Vietnam sur les affiches de la République socialiste du Vietnam. Exposition d'une quarantaine d'affiches dans la mezzanine Martine Aublet	01 Juin à septembre 2014	Musée du Quai Branly, Paris/Atelier Martine Aublet	Hélène Fulgence/Christine Hemmet	Musée des Femmes, Hanoï
	<b>Colloque "Transferts, circulation et échanges culturels entre la France et le Vietnam (XIXe-XXIe siècles) accompagné d'un WE "Vietnam" à BnF</b>		4 au 6 Juin 2014		Bibliothèque nationale du Vietnam/Bibliothèque des sciences générales d'Ho Chi Minh Ville/Centre national pour l'information et la documentation scientifique et technique (Hanoï)	
	<b>Semaine du Vietnam en Seine Saint Denis</b>	Il s'agit de promouvoir et de coordonner les projets initiés par les acteurs du département sur le territoire de la Seine Saint Denis dans l'organisation d'une "Semaine du Vietnam" qui se tiendra du 2 au 7 juin 2014.	07 Juin 2014	Seine Saint Denis	Département de la Seine Saint Denis	Hai Duong
	<b>Ethnies minoritaires du Vietnam et d'Asie du Sud Est</b>	Exposition photographique. Regards croisés de Sébastien Laval et de Le Vuong.	Juin 2014	Orangerie du Sénat	Association d'Amitié franco-vietnamienne	
<b>Juillet</b>						

	<b>Préfiguration de la Cité de la Gastronomie Paris-Rungis</b>	Pierre Sanner, de la Mission française du Patrimoine et des Cultures alimentaires, a évoqué un grand événement festif de préfiguration de la future Cité de la Gastronomie Paris-Rungis ; présentation de différents savoir-faire (français et internationaux). Il est très intéressé par un « fil rouge » Vietnam, qui pourrait s'articuler autour de la « street-food ».	Juillet 2014	Paris ; bords de Seine	Mission française du Patrimoine et des Cultures alimentaires	
	<b>Siestes Électroniques</b>	Soirée d'ouverture avec des DJ et électroacousticiens vietnamiens (organisateur en contact avec le musicien Nguyen Hong Giang)	Juillet 2014	Quai Branly, Paris	Musée du Quai Branly / Association Les Siestes électroniques	
	<b>Exposition des gongs du Haut plateau et spectacle de la troupe de gongs en France</b>	Spectacle et Exposition des gongs - Défilé au Carnaval tropical de Paris (5/7)- Soirée des gongs au Sénat (6/7)-Festivals à St Malo (7-17/7) et à Gannat « cultures du monde » (18/7 au 28/7)	3 au 29 Juillet 2014	Place de la Nation-Paris Sénat- Paris Festival St Malo et Festival Gannat	Marie de Paris, Sénat, Festival St Malo, Festival Gannat	Ministère de la Culture CCV UGVF
	<b>Le Vietnam aux Festivals de Romans et de Segré</b>	Spectacles dans le cadre des 7 festivals traditionnels. 22 artistes. Danse et musique traditionnelles	6 au 14 Juillet 2014	Différentes villes en France	Différentes villes en France	Théâtre populaire de Viet Bac + académie de musique du Vietnam CCV
<b>Août</b>						
	<b>Le Vietnam aux Festivals de Maintenon, de Felletin de Montoire, de Houblon et de Dijon</b>	Spectacles dans le cadre des 7 festivals traditionnels. 22 artistes. Danse et musique traditionnelles	31 Juillet au 31 Août 2014	Différentes villes en France	Différentes villes en France	Théâtre populaire de Viet Bac + académie de musique du Vietnam CCV
	<b>Projet « De si lointains regards »</b>	Regards croisés de trois photographes français (Pierre Laruelle, David Léonard, Olivier Robert) sur les femmes rencontrées dans le Nord-Vietnam d'aujourd'hui.	Début automne 2014	Divonne-les-Bains, et Festival "Confrontations gessiennes de la photographie" (Gex)	Municipalité de Divonne-les-Bains	
	<b>Festival international des Textiles extraordinaires (FITE)</b>	Présentation <b>retour</b> des collaborations effectuées en 2013 pendant le festival des arts et métiers traditionnels de Huê au cours du Festival à Clermont Ferrand	23 au 28 Septembre 2014	Clermont Ferrand	HS projet	Comité populaire de Huê
<b>Septembre</b>						
	<b>"L'Envol du dragon: art royal du Vietnam"</b>	Exposition centrée sur l'image du dragon, qui rassemblera autour de 140 œuvres et évoquera l'histoire millénaire du Vietnam, de l'âge du Bronze à la dernière dynastie royale.	24 Septembre 2014 au 5 Janvier 2015	Musée Guimet, Paris	Sophie Makariou, directrice/Pierre Baptiste, Commissaire général	musées d'histoire de Hanoï et de HCMV. Commissaire VTNM: M. Nguyen Quoc Bin, Mme Nguyen Phuong Hoa
	<b>Exposition de photos "villages vietnamiens"</b>	Photos en noir et blanc 27 x 36 cm sur les villages anciens du Vietnam pris par 2 photographes venant de Hanoi	6 au 17 Septembre 2014	CCV		Photographes Văn Báo, Hữu Tuấn
	<b>Semaine des cultures étrangères à Paris</b>	Exposition des peintures sur soie, papier de riz ; projection des films, chant et danse à l'ouverture	19 au 28 Septembre 2014	CCV	FICEP	Musée des beaux-arts du Vietnam CCV
	<b>Le Cirque du Vietnam au Festival international du Cirque de Val d'Oise</b>	Le Vietnam est l'invité d'honneur et devra présenter au moins 3 numéros de cirque. Spectacle au CCV le 23/9	22 au 28 Septembre 2014	Ville de Domont	Ville de Domont	Fédération vietnamienne du cirque CCV
	<b>Forum économique franco-vietnamien</b>	La région Ile de France souhaite favoriser le développement d'échanges économiques, entre la région et la ville d'Hanoi, qui est aujourd'hui une priorité	2014	Assemblée régionale	Région Ile de France	Province de Hanoi

\* la mise à jour du programme est à consulter sur le site <http://ambassade-vietnam.fr>